

策 划: 施曙华
责任编辑: 洪 芳
钱勤学
责任校对: 张丽华
责任印刷: 何 洁
装帧设计: 周 晨
摄 影: 金宝源
周 峥

苏 州 文 库

书 名: 留 园
著 者: 周 铮
出 版: 古吴轩出版社
苏州慈桥巷9号 215002
制 版: 苏州八方彩印制版有限公司
印 刷: 常熟市印刷二厂
开 本: 787×960 1/32
印 张: 5 字 数: 50千
版 次: 1998年7月第一版 第一次印刷
印 数: 1-10000册
书 号: ISBN7-80574-360-6/G·63
定 价: 9.00元

【目 录】

◆概述	1
◆门厅过道	5
◆中部	9
◆东部	39
◆北部	87
◆西部	93
◆名园长留天地间	101
◆附录	133

概 述



苏州古城阊门外，有一座历史悠久的古典园林——留园。留园占地面积约二点三三公顷，园内建筑精美，花木繁茂，池水明瑟，峰石林立，是一处难得的“城市山林”。特别是园内建筑空间的处理颇为精湛，造园家们运用各种艺术手法，构成了有节奏有韵律的园林空间联系，因此无论走到哪里，处处可见由此形成的园内有园、景外有景的旖旎风光。1961年，留园由国务院公布为第一批全国重点文物保护单位，与同时公布的北京颐和园、承德避暑山庄、苏州拙政园一起被誉为中国四大名园。1997年，又与拙政园、网师园、环秀山庄作为苏州古典园林的典型例证由联合国教科文组织列入世界文化遗产名录。

留园，原为明万历年间太仆寺少卿徐泰时建造的园林——东园。徐泰时，字大来，号舆浦，明万历年间进士，曾任工部营缮主事，因修复慈宁宫有功，擢为工部营缮郎中。后又负责营造万历帝寿宫（定陵）。徐性耿直，敢直言，终因得罪权贵遭谗，被弹劾“回籍听勘”。回苏州后，徐便“一切不问户外事，益治园圃，亲声伎。里有善垒奇石者，公令垒为片云奇峰，杂蒔花竹。以板舆徜徉其中，呼朋啸饮，令童

子歌商风应蘋之曲”(范允临《明太仆寺少卿輿浦徐公暨元配董宜人行状》)。时适逢公安派诗人袁宏道任吴县令,也常常应邀到园内作客,“谈笑移日”。袁宏道在《园亭纪略》中曾有记载。

明清之际,园因屡易主,逐渐荒落。乾隆五十九年(公元1794年),园归吴县人刘恕。刘恕,字行之,号蓉峰,虽曾任柳州、庆远知府,但未满四十岁便称病回乡。他十分喜爱徐氏东园,购得后重新修整并进行了扩建。建成后,名园为寒碧庄。据记载,“寒碧”之名有多重含义,一是园内多植名贵树种白皮松,有苍凜之感。再是园内既有山水之美,又广植绿竹,故“竹色清寒,波光澄碧”。三是慕“前哲”韩文懿公,“尝以寒碧名其轩”。刘恕是典型的文人士大夫,他中年归隐,“无声色之好,惟性嗜花石”,曾有多部园艺著作,又喜好法书名画。他将自己撰写的小品文章和收集来的古人书帖,勒石嵌砌在园内廊壁。后代园主多承袭此风,逐渐形成今日留园“书条石”的特色。刘恕爱石,治园时,他寻觅了十二名峰移入园内,并撰文多篇,记寻石经过,抒仰石之情。

咸丰十年(公元1840年),苏州阊门外均遭兵燹,街衢巷陌,几乎毁圮殆尽,惟寒碧庄幸存下来。同治十二年(公元1873年),园为常州人湖北布政使盛康(旭人)购得。经盛氏修葺经营,园内“嘉树荣而佳卉茁,奇石显而清流通。凉台燠馆,风亭月榭,高高下下,迤邐相属”(俞樾《留园记》)。因前园主姓

刘而民间俗呼刘园，盛康袭其音易其字，改名为留园。盛康死后，园归其子盛宣怀。盛宣怀是晚清的洋务派重臣、实业家，曾任邮传部尚书，在他的经营下，留园声名愈振，成了吴中著名园林。

三十年代中叶，抗战名将张治中在留园内建“高级教官室”，秘密绘制地图，编制作战方案。留园成为张治中将军抗日准备工作的秘密司令部。

抗日战争时，苏州沦陷，日军驻扎在留园内，园内被糟蹋得墙倾壁倒，马屎堆积，花木枯萎，玲珑的假山摇摇欲坠，精美的家具也被搬取一空。抗战胜利后，留园又成了国民党部队驻军养马之所。至1949年，园内一片破壁颓垣、残梁断柱，惟峰石花台、古树池沼尚存于荒芜之中。

1953年，苏州市人民政府决定修复留园，并划拨了专款，延聘了一批学识渊博的园林专家和技艺精湛的古建工人。经过半年多的抢修，一代名园重现丰采。1954年元旦，留园正式向游人开放，市民闻讯趋之若鹜，不少上海人也专程来苏一睹“盛家花园”的风貌。开放仅两个月，游人便达数十万。

今天，当我们走进留园平淡无奇的石库门，经过曲折幽深的过道，即将进入花园时，可看到砖框腰门上方有一青石横额，上面刻着五个古拙的篆字“长留天地间”。留园，经过四百多年的兴衰，终于留下来了。

门厅过道



进入留园的大门，便是宽敞的门厅。门厅正中有一座大型漆雕屏风——留园全景图，宽三点四米，高一点八米，图中山石花树、亭台楼阁均用各色宝石镶嵌，十分华美。屏风背面是清代经学大师俞樾撰写的《留园记》全文，为当代苏州书法名家吴进贤所书。门厅上方有一匾，上书“吴下名园”四个楷书大字，敦厚凝重，为顾廷龙所书。

过了门厅，有一条狭窄幽暗的过道。由此至“长留天地间”腰门，是建筑空间处理极为成功的佳例。留园同苏州其他园林一样，是住宅的后花园，原园主入园，住宅有门可通。但园林又常常接待宾客，为了方便进出，只得沿街另开侧门（即现在的大门）。从侧门入园长约五十多米，是在高墙之间委曲穿行，古代造园家用高妙的手法将这段过道建造得自然多趣。

穿过门厅、轿厅，右侧即是过道，前行十馀米左折，微微宽些；再前右折，两边两个蟹眼天井植瘦竹一二，为昏暗的过道引进一些光亮，带来些微天趣；又前行，过一门，有一天井，筑花台，石笋，树植花木。其北敞厅内有名人书画隔扇，两边廊壁嵌书条石，至此，园林风光已露端倪。再前行，过“长留天地



过道中的小天井

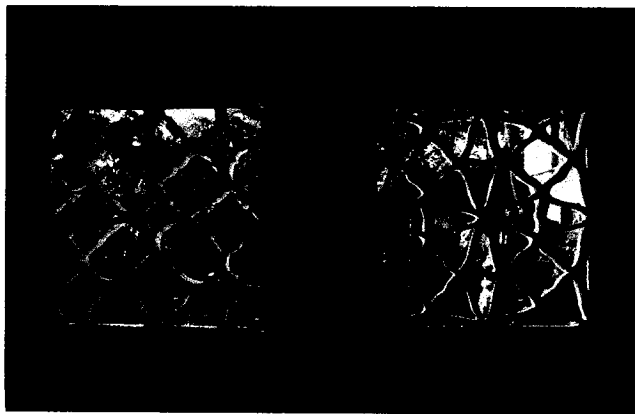
间”腰门，便进入园中部了。这一段过道，空间不断变化，由小变大，由暗转明，游人的心理也不断随着空间“放”、“收”、“再放”、“再收”，最后，不仅不感到过道呆板昏暗，反而觉得兴趣盎然，达到了欲扬先抑的效果。这段过道是留园的佳笔。

“长留天地间”前小院湖石花台内植桂花、玉兰各一，寓“金玉满堂”之意。敞厅悬清代旧匾一方，书“留园”两字，并题长跋记园名之由来，系吴云手笔。穿敞厅，过腰门，但见漏窗重重，长廊幽曲，粉墙壁立，小院雅洁，这里已是留园的中部。全园可分为中、东、北、西四个部分。

中 部



留园中部入口处，迎面一道粉墙上依次置有六个漏窗，图案各异，犹如六挂珠帘，将园中秀色遮掩。但透过漏窗花格，青山绿水，朱栏檐角，仍隐隐可见。左转，透过两个八角空窗，已可窥见园中山水。再转入绿荫轩北望，园中景色扑面而来，自左向右，飞檐交错，长廊起伏，古树挺拔，假山横卧，清波荡漾……整个中部园景犹如一幅横披图画逐渐展



漏窗

开，观之赏之，令人心旷神怡。

古典园林最忌讳入园处无遮无障，一览无遗，“一进来园中所有之景悉入目中，则有何趣？”（《红楼梦》贾政语）拙政园原入园处，有一座假山将园景遮挡；怡园入门数个庭院相联，园景逐渐展开；网师园须过小山丛桂轩，方能见到园中主景；沧浪亭则一山当门，郁郁森然之气扑面而来……留园入园处则纤巧别致——六个漏窗一字展开，窗上的花格将园内山水半遮半掩，透过漏窗，景致隐约可见。游人至此，往往在粉墙前略作停顿，从漏窗中略微窥视一下便匆匆前行，急于去领略漏窗后面的山水胜景。

入园处南面高墙与长廊之间，是一个幽僻的天井。此处原无奇丽景色，但墙前明式花坛上山茶怒放，柏枝凝翠，红绿相间，一派生气盎然的景象。粉墙上嵌有“古木交柯”砖额一方，题有跋文：“此为园中十八景之一，旧题已久磨灭，爰补书以彰其迹。丁丑嘉午月道荪郑思照识。”花坛上原有古树两棵，连理交枝，苍劲古朴。老树死后，补植了山茶翠柏。此处以粉墙为底，仅植两树，置一额，就构成了一幅充满生趣的图画。化墙为纸，以树、石、匾额等构图置景，在留园不乏佳例。

花步小筑 绿荫轩

西行穿过砖细洞门，绿荫轩南还有一个更小的天井。天井南墙上嵌有清代学者钱大昕所书“花步小筑”石额一方，饰以雕刻精细的花果纹边框。其跋文曰：“蓉峰大兄卜别

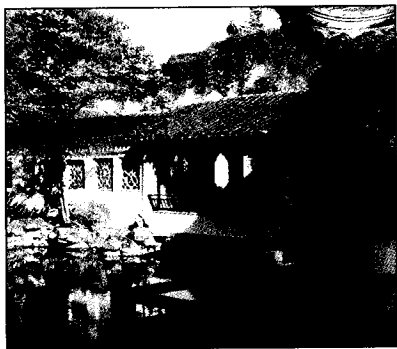


花步小筑

业于吴昌之华步，相传明太仆徐公故里，其地有池有石，花木翳然，颇有濠濮间趣。今因其旧而稍增葺之，玩月有亭，藏书有阁，招邀朋旧，相与诗酒唱酬，洵中吴之胜地也。嘉庆丁巳春正竹汀居士钱大昕题识。”留园一带旧名花步里，步通埠，花步即装卸花木的船埠。园主自谦，称这座园林仅是河边一处小建筑而已。此处同样以粉墙为素笺，墙角下散置点石，湖石花台中树石笋，植天竺，一株苍老的爬山虎冲霄而上又垂下数枝绿叶。整幅画面构图匀称，运笔洗炼，充满着宁静恬适的书卷气。花步小筑与古

木交柯仅一墙之隔,且有门相通,但情趣不同,在石笋、天竺、爬山虎、书带草的点缀下,此处更显精雅。

花步小筑对面的绿荫轩,因其西原有一棵三百多年的古青枫



绿荫轩

而得名。绿荫轩临水而筑,小而雅致,南面以四扇镂花隔扇与过道分开。北面敞窗,轩内悬匾一方,“绿荫”两字为当代书画家王个簃所书。绿荫轩南北通透,又有大树荫庇,十分凉爽,是夏日小叙的极佳处所。刘蓉峰好友、乾隆年间进士潘奕隽有诗赞曰:

华轩窈且旷,结构依平林。

春风一以吹,众绿森成阴。

流波漾倒影,时鸟送好音。

栏边花气聚,柳外湖光沉。

自非餐霞客,谁识幽居心。

古银杏

自绿荫轩北望，水池对岸假山上有高大挺拔的三棵古树。这就是著名的古银杏，树龄均有数百年，西部假山上的棵，树干微前倾，长得特别粗壮，需三人方能合抱；另外



古银杏

两棵分立于北部假山东西。银杏，树干线条挺拔，树叶四季色彩不同，春天萌芽，嫩绿点点；夏天枝叶茂密，郁郁苍苍；秋天是银杏最辉煌的时候，树叶一片金黄，诱得游人争相在树前留影。

绿荫轩西侧墙外，有一峰湖石，体态瘦削，微微前倾，俗呼济仙石；若从池中小岛曲桥遥望，又如一亭亭玉立的女子。这就是刘蓉峰寻觅的十二名峰之一玉女峰。潘奕隽有诗赞曰：

凌波仿佛珮声迟，雾鬓风鬟世外姿。

拟借湖亭来避暑，拈毫先赋影娥池。